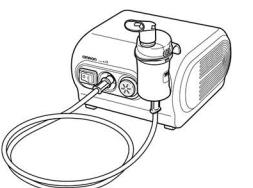


OMRON

COMP A-I-R.



Компресорен инхалатор NE-C28P (NE-C28P-E)

Ръководство за експлоатация

All for Healthcare

IM-NE-C28P-E-BG-03/10/2015

BG

Производител



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
53, Kunitsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO,
617-0002 ЯПОНИЯ

Представител за ЕС



OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.
Schorius 33, 2132 LR Hoofddorp, НИДЕРЛАНДИЯ

www.omron-healthcare.com

Производствена база

OMRON DALIAN Co., Ltd.
No. 3 Song Jiang Road,
Economic and Technical Development Zone,
Dalian 116600, Китай

Филиали

OMRON UK LTD.
Opal Drive, Fox Millne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK
www.omron-healthcare.com

OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH
Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, ГЕРМАНИЯ
www.omron-healthcare.com

OMRON SANTÉ FRANCE SAS
14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, ФРАНЦИЯ
www.omron-healthcare.com

Важни инструкции за безопасност

Прочетете цялата информация в ръководството за употреба и всяка друга документация, съдържаща се в опаковката на устройството.

▲ Предупреждение:

Показана потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до сериозни травми.

(Използване)
При използване на вода, дозата и режима на въздействие на лекарството следвате

указанията на вашия лекар или респираторен терапевт.

• Ако получите алергични реакции или други затруднения по време на употреба, прекратете употребата на устройството веднага и с консултирайте със своя лекар.

• За инхалация не използвайте само вода в комплекта със своя лекар.

• Устройството е предназначено за недостъпно за бебета и деца място. Възможно е устройството да създаде матки детайлни, които може да бъдат погънати.

• Не прибирайте за съхранение въздушна тръба, ако в нея има остатъци от лекарство или влага.

• Не използвайте и не съхранявайте устройството на места, където може да бъдат избранени за въздействие на водни или летивни вещества.

• Не използвайте устройството на места, където може да влезе в контакт със запалим газ.

• По време на употреба не покривайте компресора с одеяло, кърпа или друг тип покривач. Компресорът може да стане горещ и при докосване съществува рисък от изгаряне.

• Да не се използват в неинтизоложими или вентилаторни дихателни вериги.

• Не закривайте вентилационните отвори. Никога не поставяйте устройството на мястото, където вентилационните отвори могат да бъдат запушени по време на работа.

• Компресорът може да стане горещ и при докосване съществува рисък от изгаряне.

• Съхранявайте частите на чисто място, за да не допускате инфекции.

(Опасност от електрически удар)

Никога не изкарвайте и не изкарвайте щепела на устройството с мокри ръце.

• Компресорът и изхранващият кабел са водородствни. Не разливайте вода или други течности върху устройството при повреден захранващ кабел или щепел.

• Дръжте захранващия кабел далеч от нагрети повърхности.

(Почистване и дезинфекция)

Когато почистявате или дезинфекцирате частите, спазвайте посочените по-долу правила.

Наспазването на тези правила може да доведе до увредене, неефективно пулверизиране и инфекция. Инструкции почистване в раздел „Почистване и дезинфекция“.

• Поникните и измийте чисто тъкани за употреба и за приставки за устата и за десета.

• Присъставка за уста или приставка за десета, преди да използвате, както следва:

- при пръвично използване след покупка;

- ако устройството не е използвано продължително време;

- ако устройството се използва от повече от един човек.

• Не използвайте и не съхранявайте всички части след употреба и за съхранение, ако не са изпразнени или не избършите техният остатък.

• Не оставяйте почистваната разтвор на дистилирана въздушна въздушна тръба.

(Използване)
Задържате дишатите за издувания, предоставени от кабела за изхранване и въздушна тръба, осигуряващи постоянен контрол, когато устройството се използва от сън, въздухи и в близост до деца и инвалиди.

• Уверете се, че всички части на устройството са свързани правилно.

• Уверете се, че въздушният филтър е чист. Ако въздушният филтър е бил използван над 60 дни, подменете го с нов.

• Докато го използвате, не накланяйте комплекта за пулверизиране под ъгъл, по-голям от 45градуса във всички посоки, никој да разклонява.

• Използвайте чисти органични съставки за изчистване и пулверизиране, въздушна тръба, въздушни филтри и капак на въздушна тръба.

• Не напийте в рефревъра за лекарство повече от 7 ml лекарствен разтвор.

• Не пренасяйте и не оставяйте комплекта за пулверизиране без надзор, докато не разтворите лекарство има лекарствен разтвор.

• Не оставяйте разтвора със забъртане, без наблюдение в обекта на малки деца или хора в неравномерно положение.

• Не поддържайте устройството на силни удари, като падане на под.

• Не деформирайте разпиращата на силини удари, като падане на пода.

• Не деформирайте разпиращата на силини удари, като падане на пода.

• Не разпирайте чисти си или други предмети в компресора.

• Не разглеждайте или не се опитвайте да ремонтирате компресора или захранващия кабел.

• Не оставяйте устройството, докато не е изпразнено или ако ви се спи.

• Одобрено само за употреба при хора.

• По време на работа компресорът може да стане горещ.

• Не докосвайте компресора за различна от необходимата операция, като например за изчезване на пулверизирана въздушна тръба.

• За да избегнете сънатие на пулверизирана въздушна тръба, не забройте да избършите лицето, след като свалите маската.

• За да избегнете сънатие на пулверизирана въздушна тръба, не забройте да избършите лицето, след като свалите маската.

• Премахнете маската на лекарства на носа, преди да свалите приставката за нос.

• Премахнете маската на лекарства на носа, след като свалите приставката за нос.

(Опасност от електрически удар)

След употреба и изчезване във влаги отвръщайте устройството от контакта.

• Не използвайте неправилно захранващия кабел.

• Не навивайте захранващия кабел около компресора.

• Всяка година изменяйте модификации, които не са одобрени от OMRON HEALTHCARE, както например кабели захранващи гарантии от потребителя.

• Не използвайте захранващи кабели, които не са одобрени от производителя.

(Почистване и дезинфекция)

Когато почистявате или дезинфекцирате частите, спазвайте посочените по-долу правила.

Наспазването на тези правила може да доведе до увредене, неефективно пулверизиране и инфекция. Инструкции почистване в раздел „Почистване и дезинфекция“.

• Не използвайте микровълнова фурна, сушилна машина за съдове или сешоар за сушене на устройството или частите.

• За дезинфекциране на устройството не използвайте автоклас, стерилизатор с газобезлен етилен оксид или с ионотерапевтична плаズма.

• При дезинфекциране на частите чрез изваряване се уверете, че в съда за изваряване има вода. В противен случай може да взънжне пожар.

Общи предпазни мерки:

• Преди всяка употреба отвръщайте устройството и неговите части и проверявайте дали има никакви проблеми. И по-специално не забройте да проверите следното:

- Да ли изгаряващият кабел е правилно свързан;

- Да ли изгаряващият кабел е блокиран;

- Да ли компресорът работи нормално;

- При работа това устройство ще генерира известен шум и вибрации, причинени от помпата на компресора. Също така ще има известен шум, причинен от движението на вентилатора и че стълбата не е разположена правилно.

• Използвайте устройството само по предназначение. Не използвайте устройството за никакви други цели.

• Не използвайте устройството при окръжаваща температура над +40°C. Уверете се, че изгаряващата тръба е свързана надеждно към компресора и изгаряващият кабел е свързан правилно. Уверете се, че изгаряващият кабел е правилно свързан със захранващата тръба, когато го свързвате в съединителя на изгаряващата тръба.

• За да се избегнат опасни ситуации, за да се избегнат опасни ситуации.

Пазете инструкциите за бъдеща справка.

Важна информация за електромагнитната съвместимост (EMC)

На гарнитурата на број на електромагнитните устройства, като компютри и мобилни телефони (тъкънчни) телефони, използвани медицински устройства могат да бъдат поддържани на електромагнитните съмнения от други устройства. Електромагнитните съмнения могат да се получат при неправилна работа с медицинските устройства и то създават потенциално опасна ситуация.

Медицинските устройства не трябва да смущат други устройства.

За да се регламентират изискванията за EMC (Електромагнитната съвместимост), с цел предотвратяване на опасни ситуации на продукта, беше приложен стандарт EN60601-1-2:2007. Този стандарт диференцира нивата на защита електромагнитни съмнения, както и максималните нива на електромагнитни емисии, за медицински изделия.

Това медицинско устройство не трябва да смущава други устройства, като например компютри и мобилни телефони (тъкънчни) телефони, използвани медицински устройства.

Незадоволство от това, трябва да се обрати към специални предпазни мерки:

- Не използвайте в близост до медицинското устройство мобилни (тъкънчни) телефони или други уреди. Това може да доведе до неправилна работа на устройството.
- Прекръстите се създава минимално разстояние 7 м. Проверете предпазни мерки за употреба на устройството, ако разстоянието е по-малко.
- Допълнителна документация в съответствие с EN60601-1-2:2007 е достъпна при OMRON HEALTHCARE EUROPE на посещение в това ръководство за употреба адрес.
- Документация има също на www.omron-healthcare.com.

Правилно изхвърляне като отпадък на този продукт (Отпадъцът от електрическо и електронно оборудование)

Този знак е показан върху продукта или върху литературата за него и показва, че не трябва да се изхвърля с другите домакински отпадъци в начало на неговия срок на експлоатация. За да се предотвратят увредени на околната среда или човешкото здраве от неконтролиран изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте този продукт от другите видове отпадъци и го рециклирайте отговорно, за да помогнете на околната среда и човешката здравина. Потребителят в домакински отпадъци трябва да се свърже с търговец на продукта, дребно, от когото са закупени този продукт или с местната държавна служба за безопасност на среда и здраве.

Бизнес потребителят трябва да се свърже с техния доставчик и да провери условията и положенията на договора за покупка. Този продукт не трябва да се смесва при изхвърляне като отпадък с другите отпадъчни материали.

Допълнителни медицински принадлежности

(в рамките на Директивата относно медицински устройства 93/42/EИО)

Описание на продукта	Модел
Комплект за пулверизиране и приставка за уста – комплект	NEB-NSET3-81E
Маска за възрастни (PVC)	NEB-MSLP-E
Маска за деца (PVC)	NEB-MSMP-E
Маска за възрастни (SEBS)	NEB-MSLS-E
Комплект детска маска (SEBS)	NEB-MSS-E
Приставка за уста	NEB-MP-E
Приставка за нос	NEB-NP-E
Въздушна тръба (PVC, 200 cm)	NEB-TP-L20E
Въздушна тръба (силикон, 100 cm)	NEB-TSC-L10E
Описание на продукта	Модел
Въздушни филтри – 5 бр.	NEB-AFR-28E

Мерки за безопасност при употреба

Указанията за предупреждение или внимание, описани в ръководството за употреба, трябва да се спазват.

